



纽约州教育厅

# NYSESLAT 成绩报告 2013-14

您孩子的 2013-2014 学年纽约州  
英语为第二语言成绩测试 (NYSESLAT)

致以下学生的家长或监护人：学生的名字 学生的姓氏  
当地学生 ID：000000000

评估年级：幼儿园

学校：学校名称

基础教育数据系统代码：99999999999

尊敬的家长/监护人：

每年春季，幼儿园至 12 年級的英语学习者都要按照中小学教育法案 (ESEA) 的要求参加纽约州英语为第二语言成绩测试 (NYSESLAT)。测试成绩为家长和教育工作者了解您的孩子在英语语言发展方面的表现提供了一种途径。本报告解读您孩子的成绩。学校应使用该报告讨论您的孩子在英语语言发展方面的熟练程度。如果想要了解有关您孩子在本学年的测试表现的更多信息，请联系校长或学校的行政人员。感谢您一直以来在孩子教育方面的合作。

欲了解有关 NYSESLAT 的更多信息，请阅读以下网址的在线家长指南：  
<http://www.p12.nysed.gov/assessment/nyseslat/parentguide/home.html>。

学校应使用该报告讨论您的孩子在英语语言发展方面的熟练程度。

欲了解更多信息，请访问教育厅网站：  
<http://www.p12.nysed.gov/assessment/nyseslat/>

解读成绩时应考虑学生自身可能影响英语语言发展的个体差异（例如，ELL 服务水平以及母语识字水平）。

提供下列语言的翻译版报告和其他信息：

Chinese	中文
Haitian Creole	Kreyòl ayisyen
Korean	한글
Russian	Русский
Spanish	Español

<http://www.p12.nysed.gov/assessment/nyseslat/>

## 您孩子的成绩和熟练程度

图表

熟练：(X - X)  
 高等：(X - X)  
 中等：(X - X)  
 初等：(X - X)

量化分数 X

州总体百分比排名\* X

您孩子的总体熟练程度为： X

\* 您孩子的测试得分等于或高于纽约州参加该测试的所有同年级学生中百分之 X 的学生。

要被认定为熟练，学生必须满足两个要求：(1) 其总体得分（量化分数）必须在“熟练”范围内；(2) 其每个形式（听、说、读、写）的得分（原始分数）必须为“熟练”“Proficient”（熟练要求的原始分数）。这样，即使其总体得分（量化分数）满足熟练范围，学生的熟练水平也可能是高等。在这种情况下，请参考本报告的第二天，查看名为“满足熟练分数”“是”或“否”一栏。这一栏将显示您的孩子未获得所要求的分数的形式（听、说、读、写）

这些测试结果不可直接与前些年的测试结果进行比较。

### 初等

学生的表现说明其对年级水平英语的理解未达到预期水平。

### 中等

学生的表现说明其对年级水平英语的理解部分达到预期水平。

### 高等

学生的表现说明其对年级水平英语的理解达到预期水平。

### 熟练

学生的表现说明其对年级水平英语的理解彻底达到预期水平。

## 有关以下学生 NYSESLAT 成绩的更多信息：

学生的名字 X

学生的姓氏

学校： 学校名称

学生 ID： 000000000

评估年级： 幼儿园

NYSESLAT 包括四个部分，每个部分评估一种不同的语言形式：听、说、读、写。该测试结合多项选择题和开放式问题，评估学生使用学术英语的能力。以下提供您孩子的原始语言形式分数，帮助您了解您的孩子在哪一种语言部分达到熟练程度。为了方便比较，您还可以看到每个语言形式的总得分数以及整个州所有同年级学生每个语言形式的平均分。

英语为第二语言学习标准	原始分数 满分最大值	熟练要求的 原始分数	州平均原 始分数	您孩子的 原始分数	满足熟练 分数
听					
学生将听取并理解一般学术资料，并表明对英语主要思想和关键细节的理解。					
说					
学生将利用学术词汇和标准规约发言，用英语描述信息、表达思想和叙述故事和事件顺序。					
读					
学生将阅读以解码和理解故事、诗歌、信息性文本、功能性文本，并用英语回答有关主要思想、细节和顺序的问题。					
写					
学生将完成英语听写并根据图片、图文信息和文本中的相关事实和细节使用标准规约用英语独立创作叙述文、说明文和信息片段。					

### 下一步是什么？

要满足英语为第二语言学习标准，学生需要达到熟练水平。

如果您孩子的成绩为“熟练”，他/她就不再被认定为英语语言学习者 (ELL) 了，但是有权利继续接受两年的 ELL 支持和评估照顾。两年的后续 ELL 支持将由您孩子的老师和/或学校行政人员确定。

如果您孩子的成绩为“初等”、“中等”或“高等”，他/她有权参加双语教育和/或 ESL 计划。请查看下面的图表，了解根据您孩子的英语熟练水平有权参加上述服务的时间。

双语教育或英语为第二语言计划服务		
英语熟练水平	幼儿园至 8 年级	9-12 年级
初等	360 分钟/周	540 分钟/周
中等	360 分钟/周	360 分钟/周
高等	180 分钟/周	180 分钟/周

与老师或学校行政人员讨论您孩子的测试表现。

与您孩子的老师或学校行政人员一起查看课堂作业或其他测试结果以及进展报告，以便全面、准确了解您孩子的强项和需求。